

Herra Välisministri abile.

Wastuseks Teie kirjale 21.IX.23 Nr.2308/S on mul au teatada, et läbirsäkimised passide väljaandmise ja pikendamise korra kohta, mis veel küll lõpetad ei ole, annavad põhjust loota, et kokkuleppele jõutakse järgmistes küsimustes:

1/ Meie konsulite poolt Kauges-Idas /dr.Lohk/, Aserbeidshanis /Puur/ ja Gruusias /Paul/ väljaantud passide tunnistamise kohta;

2/ Saatkonna poolt Wene kodakondsusest Eesti üleminevat isikutele passide väljaandmise kohta /sarnane üleminek on praegu Venemaal lubatud ainult Eesti kodanikkude Wene näiskodanikkudega abiellu astumisel/, Wene kodakondsusest väljaastumise võimaluse üldküsimus on veel väljatöötamisel;

3/ Saatkonna poolt optantidele, kes Wene võimude poolt luba saanud Venemaal reale üheaastase tähtaja elada, passide väljaandmise kohta;

4/ Saatkonna poolt passide tähtaja pikendamise kohta, mis välis- ja siseministeeriumite poolt väljaantud Wene Eesti-se poolt Tallinnas wiseeritud ning piiriwalwe märkust kannawad;

5/ Saatkonna poolt passide tähtaja pikendamise kohta, mis Eesti konsulite poolt Kauges 'idas, Aserbeidshanis ja Gruusias väljaantud;

6/ Saatkonna poolt äratähendud passide uuendamise kohta, kui niisugused kaduma lähewad, wõi räpasteks muutuwad.

Loen omaks kohuseks sellele juurde lisada, et konsulite ja Saatkonna poolt väljaantud passid, kui wiimaste omanikud elamiseks iseäralist luba ei ole Venemaal elamiseks <sup>peale</sup> saab nende ~~peale~~ <sup>kui</sup> Wenest Eestisse väljasõidu dokumentide peale waadatud.

Wenemaal elamise õigus garanteeritakse iseäralise Wene võimude poolt väljaantawa wiisumi näol passi peal.

1378  
Sarnase wiisumi /elamisluba/ andmine ripub täiesti ära Wene  
kolimisest wõimudest, waatamata passi makswuse peale.

Teie kirjas on kahjuks ärasegatud kaks iseseiswat kü-  
simust:

1/ Passide wäljaandmise, pikendamise ja uuendamise  
korra küsimus ja

2/ Wenemaal elamise-õiguse küsimus.

Kui esimise suhtes kokkuleppele wõiks jõuda, siis waa-  
walt saab teise kohta kokkuleppele jõutud mingisuguse üldise p  
normi näol.

*Pea arjatakse: „palk“ „mii“  
kustubast: „nunt“ „palk“*  
*Kõige austuslikult J. J. J. J.*

Kesti Saadik Wenemaal.

No 4065

Herra Välisministri-Abile.

Teie kiri Nr. 2808-S - 21. IX. 23a.

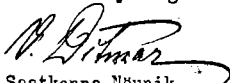
Siin juures note kawat välispasside asjus Teile heaksarvamiseks saates, on Saatkonnal au paluda temale telegraafi teel teatada, kas Teie selle kawa sisuga nõus olete.

Ühes sellega loeb Saatkond oma kohustuseks äratähendada, et Kauges Idas, Aserbeidshanis ja Gruusias Eesti natsionaal passe väljaanti mitte ainult Dr. Lohk'i, resp. Puuri ja Pauli, vaid ka teiste isikute poolt, kes, nähtavasti, nende aset täitsid.

Sellepärast loeks Saatkond otstarbekohaliseks nõuda mitte ainult nende passide tunnistamist, mis Lohk'i, Puuri ja Pauli allkirju kannavad, vaid kõikide passide tunnistamist, mis mainitud riikides meie konsulaarastutuste poolt väljantud on.

Kui Teie aga peaksite tarvilikuks lugema vastavat nõudmist piirata nende passidega, mis Lohk'i, Puuri ja Pauli poolt isiklikult allakirjutatud, siis palub Saatkond temale sest telegrafi teel teatada sõnadega: "punkt 2 täiendada".

Wäljamineks sellest, et välispassi peale tuleb waadata kui isikutunnistuse peale ühes väljasõidu loaga, mis välisriiki sissesõidu loa ja selles riigis elamise õiguse tunnistuse tähtsust omandab ainult välisriigi wiisumi ja registreerimise läbi selles riigis, leidis Saatkond tarvilikuks note kawas muude passi tundemärkide hulgas, mis temale seaduslise wäljamaal elamise loatähe ( вид на жительство ) omanduse annawad, äratähendada, et nad peawad välisriigi wiisumit ja registreerimise märkust kandma. -

  
Saatkonna Nõunik.

4361

В ответ на ноту от 26-го октября 1923 года за № 4249, Народный Комиссариат по Иностранным Дела́м имеет честь сообщить Эстонской Дипломатической Миссии нижеследующее:

1. Народный Комиссариат по Иностранным Дела́м принимает предложение Эстонской Дипломатической Миссии, высказанное в названной ноте с небольшими техническими изменениями, о которых состоялось соглашение при личном свидании Советника Миссии, г. Дитмара, и Заведывающего Экономическо-Правовым Отделом, т. САБАНИНА, каковые изменения формулированы в приложении к настоящей ноте.

2. Кроме того, Народный Комиссариат по Иностранным Дела́м считает необходимым особо отметить нижеследующие вопросы, служившие предметом названного соглашения:

а/ Рассматривая просьбу Эстонской Дипломатической Миссии в самом благожелательном духе, Народный Комиссариат по Иностранным Дела́м включает в число лиц, упомянутых в пункте I ноты № 4249, не только лиц, имеющих паспорта, выданные Министерством Иностраных Дел и Министерством Внутренних Дел Эстонии, но также и ее дипломатическими и консульскими представителями в третьих странах.

б/ О признании паспортов, выданных эстонским консулом в бывшей Дальне-Восточной Республике до ее соединения в России, Народный Комиссариат по Иностранным Дела́м уже в настоящее время сделал сношение с подлежащими органами.

в/ Что же касается признания паспортов, выданных г. Пууром в Азербейджане и Паулем в Грузии, то Народный Комиссариат по Иностранным Дела́м согласен признавать паспорта, выданные указанными лицами до 5 апреля 1923 г.

г/ Пункт 5 предложения Эстонской Дипломатической Миссии, изложенный в ноте № 4249, не может быть принят Народным Комиссариатом по Иностранным Дела́м, как не находящий оснований в лежащих на РСФСР и представляемых Союзом СССР международных обязательствах.

618

3. Идя, таким образом, на встречу желаниям Эстонской Дипломатической Миссии, Народный Комиссариат по Иностранным Дела<sup>м</sup> не может, однако, оставить без внимания той линии поведения, которой придерживается Эстонское Правительство в отношении:

- а/ граждан Союза, имеющих паспорта, выданные Советскими властями,
- б/ политических эмигрантов, лишившихся советского гражданства, имеющих документы, выданные враждебными Союзу организациями.

Что касается первых, то сообщения Полномочного Представителя Союза в Эстонии свидетельствуют о том, что Эстонское Правительство ставит владельцев советских паспортов в менее благоприятное положение, чем граждане других наций. В частности, это находит свое выражение в непризнании ваграничных видов, выдаваемых Полномочным Представительством Союза в Эстонии.

Что же касается лиц, лишившихся гражданства Союза а, то Народному Комиссариату по Иностранным Дела<sup>м</sup> известны случаи, когда эстонские власти признавали публично-правовой характер за документами, выдаваемыми организациями, упомянутыми в пункте 5 ст. 7 Юрьевского Мирного Договора от 2 февраля 1920 г., как то различного рода противосоветскими эмигрантскими комитетами, учреждениями, присвоившими себе наименование представительств Правительств отдельных Республик, входящих в состав Союза и тому подобное.

Признание Эстонскими властями этих документов выражалось, в одних случаях, в наложении на них визы или прописке их, а в других - в указании в выдаваемых эстонскими властями удостоверениях о том, что они выданы на основании документов вышеуказанных противосоветских организаций.

Кроме того, в обоих случаях эстонские власти рассматривали лиц, имевших эти документы, как граждан Республик, ныне входящих в состав Союза.

4. В виду изложенного, Народный Комиссариат по Иностранным Дела<sup>м</sup> надеется, что в соответствии с положениями Юрьевского Мирного

*договора*

от 2 февраля 1920 г. Эстонское Правительство одновременно примет необходимые меры к тому:

а/ чтобы владельцам советских паспортов и, в частности, заграничных видов, выдаваемых Полномочным Представительством Союза в Эстонии, не чинилось стеснений, и означенные паспорта признавались бы документами на проживание в Эстонии, как это имеет место по отношению паспортов, выдаваемых представительствами других наций.

Чтобы документы, выдаваемые противосоветскими и эмигрантскими организациями ни в коем случае не признавались эстонскими властями и, в частности не могли быть визированы или прописаны и на них не делалось бы ссылок при выдаче документов на право проживания в Эстонии.

в/ чтобы лица, потерявшие советское гражданство, не признавались бы эстонскими властями гражданами Республик, входящих в состав Союза.

5. После удовлетворения пожеланий Советского Правительства изложенных в пункте 4 настоящей ноте, Народный Комиссариат по Иностранным делам не замедлит принять меры к проведению в жизнь изложенных в приложении к настоящей ноте положений, касающихся признания паспортов, выдаваемых Эстонской Дипломатической Миссией.

Москва, 6 Декабря 1923 г.

*Александр Ивксане*

№ 16198 9/IV.

КОПИЯ

1. Вид на жительство для иностранцев выдается:

- а/ Эстонским гражданам, прибывшим из-за границы с паспортами, выданными Министерством Иностранных Дел и Министерством Внутренних Дел, а также Дипломатическими Миссиями и Консульствами Эстонии в третьих странах, и имеющих визу Полномочного Представительства или Консульства СССР и отметку пограничного пункта.
- б/ Эстонским гражданам, получившим от б. Эстонского Консула в ДВР до 15-го ноября 1922 г. национальные паспорта.
- в/ Эстонским гражданам, получившим национальные паспорта от г. Пауль в Грузии и г. Пуур в Азербейджане до 5-го апреля 1923 г.
- г/ Гражданам, имеющим национальный паспорт, выданный Эстонской Миссией в СССР вследствие выхода из советского гражданства и приобретения эстонского гражданства.
- д/ Получившим от Эстонской Миссии в СССР национальные паспорта лицам, отпировавшим эстонское гражданство в силу договоров, заключенных Эстонией с РСФСР и УССР, и получившим разрешение на пребывание в пределах СССР.
- е/ Лицам, имеющим виды на жительство для иностранцев, выданных на основании одного из указанных выше паспортов, получившим взамен новые национальные паспорта от Эстонской Миссии и СССР, причем в случае, если национальный паспорт выдается взамен утерянного, то при условии выполнения требования декрета СНК РСФСР о возобновлении утерянных документов.
2. При выдаче видов на жительство для иностранцев:
- а/ документы, подтверждающие обстоятельства, указанные в лит "г" /свидетельство о браке с отметкой о приобретении гражданства мужа или о выходе из советского гражданства/ и лит "д" /оптационное удостоверение с отметкой о продлении пребывания/ - подлежат прикреплению к виду на жительство для иностранцев.
- б/ при выдаче вида на жительство для иностранцев в силу лит "е" /кроме случаев утери паспорта/ старый национальный паспорт будет отделяться от вида на жительство для иностранцев и вручаться заявителю, который должен будет в месячный срок представить взамен новый паспорт, выданный Эстонской Миссией.

638

3. В вид на жительство для иностранцев будут вноситься, в качестве эстонских граждан, дети, не достигшие 16 лет, если они были внесены в качестве таковых в один из указанных в лит. лит. "а" "б", "в" и "д" паспортов или будут внесены в них в дальнейшем, в соответствии с законодательством Республики, входящих в состав СССР.

По достижении 16 лет, или по просьбе их родителей, им будут выдаваться национальные паспорта, на основании которых они будут получать отдельные виды на жительство для иностранцев, после исключения их из видов на жительство лиц, в документы которых они были внесены.

4. Жены эстонских граждан /являющиеся эстонскими гражданками получают от Эстонской Миссии отдельные национальные паспорта и виды на жительство для иностранцев.

Внесенные же в паспорта мужей будут получать виды на жительство для иностранцев по представлении нотариально заверенной копии национального паспорта, а также / в случае, указанной в лит. "г" п.1 / полученного от НКВД РСФСР или УССР отдельного оптационного удостоверения.

6.XII.23

*Александр Александрович Степанов*

